



# Příručka práce a cestování v USA



Work & Travel USA

# Work & Travel USA



Photo John Gillis/AP

*Baltimore, Maryland*

# Milí studenti,



Jsem rád, že se zajímáte o program letní práce a cestování v Americe (Work & Travel USA). Spojené státy jsou pro vás ideálním místem, kde se můžete zdokonalit v angličtině, cestovat a získat globální perspektivu.

Po absolvování studia nebo práce ve Spojených státech zjistíte, že vaše bezprostřední znalosti o Americe se stanou vaší velkou výhodou. Po celý život se budete s Američany setkávat v politice, ve vědě, školství a zejména v podnikání. Některé z nejúspěšnějších společností světa, jako je např.

General Electric, Ford Motor, Microsoft, IBM a Exxon Mobile, mají sídlo v Americe a zaměstnávají stovky tisíc lidí po celém světě. Také stojí za povšimnutí, že Amerika je třetí největší investor v České republice.

Amerika je velká a rostoucí země s pozoruhodnými místy, jaké v Evropě nenajdete. Miliony turistů z celé planety každoročně přijíždějí, aby poznali nádhernou americkou přírodu. Mezi nejoblíbenější turistické cíle patří pozoruhodné přírodní scenérie jako pobřeží Kalifornie, pouště v Arizoně a Novém Mexiku nebo přírodní parky jako např. Yosemite a Grand Canyon. Navíc americká města představují překvapivý kontrast k městům evropským. Třeba New York, Chicago a San Francisco staví na odív svou architekturu, jsou domovem nesmírně cenných uměleckých sbírek, jejich součástí jsou moderní komunikace a doprava a při tom všem vychutnávají překypující živost silných etnických čtvrtí i kuchyní.

Amerika coby národ imigrantů vám nabízí jedinečné sociální a kulturní příležitosti. Seznámíte se a budete anglicky mluvit s Afričany, Asiaty, Araby i Latinoameričany. Můžete studovat dlouhé a hluboké historické vazby mezi Čechy a Američany, včetně různorodých českých komunit ve Spojených státech, které najdete od Hill country v Texasu až po Key West na Floridě.

V této příručce najdete informace o programu Práce & cestování v USA, procesu udělování víz a tipy na plánování vaší cesty. Naším cílem je, aby tento proces – včetně získání víza – byl co nejjednodušší a nejpříjemnější. Děkuji vám a přeji vám příjemný pobyt v Americe.

Se srdečným pozdravem,  
William J. Cabaniss,  
velvyslanec, velvyslanectví USA v Praze



## Práce & cestování v USA

### Popis programu

Program J-vízum se oficiálně jmenuje Program výměny návštěvníků (Exchange Visitor's Program) a vznikl v roce 1961 za prezidenta Johna F. Kennedyho. J-1 vízum je pro mladé lidi často nejpřímější a z hlediska nákladů nejefektivnější cestou k získání krátkodobého pracovního povolení v USA.

V rámci programu Práce & cestování v USA dostávají studenti zapsaní na vysokých školách povolení pracovat a cestovat v Americe v průběhu letních měsíců. Pracovní místa mají sezónní charakter a většinou se jedná o práci v cestovním nebo turistickém odvětví, v hotelích, přímořských rekreačních střediscích, restauracích a zábavních nebo národních parcích.

### **V rámci tohoto programu není povoleno pracovat v následujících oblastech:**

- ✓ práce s dětmi
- ✓ práce ve zdravotnictví
- ✓ práce na malých nebo velkých lodích
- ✓ práce v letadlech
- ✓ práce v agenturách zprostředkujících (dočasné) zaměstnání
- ✓ práce ve školách
- ✓ práce v táborech

## Základní požadavky

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Věk</b>                | 18 – 30   |
| <b>Student</b>            | Ano, studující prezenční formou studia na univerzitě nebo technické/odborné vysoké škole, nikoli v posledním ročníku studia.  |
| <b>Znalost angličtiny</b> | Dostačující znalost angličtiny v závislosti na pracovním zařazení. Před přijetím do programu absolvujete krátký pohovor v angličtině s Intrax Cultural Exchange, Council on International Educational Exchange, Alliance Abroad Group anebo jiným partnerem programu J-1 Práce a cestování v USA. |
| <b>Délka pobytu</b>       | 2 až 4 měsíce na práci plus 30 dnů na cestování.  |
| <b>Programové období</b>  | Od 1. května do 31. října, včetně 30 dnů na cestování.  |
| <b>Typ víza</b>           | J-1, Program Práce a cestování  |
| <b>Poplatky</b>           | Strojově čitelné vízum (Machine Readable Visa, MRV) – 100 USD, Informační systém pro studenty a výměnné návštěvníky (Student and Exchange Visitor Information System) – 35 USD.   |

## Jak začít

Dále uvádíme obecné informace jak postupovat při hledání práce na léto v USA.

**1. Získejte informace:** můžete přemýšlet o kontaktování agentury, která se specializuje na umísťování studentů v program Práce & cestování. Agentury vám mohou poskytnout všechny služby potřebné pro vaši cestu. Např.:

- ✓ dočasné ubytování
- ✓ cestovní pojištění
- ✓ tipy při hledání práce
- ✓ letenky a ubytování na první dny
- ✓ rady ohledně celního řízení

**2. Najděte si práci:** Než dorazíte do Ameriky, budete potřebovat mít zajištěnou práci. To si zařizujete sami. Můžete si projít nabídky zaměstnání on-line:

- ✓ [www.monster.com](http://www.monster.com), [hotjobs.yahoo.com](http://hotjobs.yahoo.com), [www.coolworks.com](http://www.coolworks.com), [www.snagajob.com](http://www.snagajob.com), [www.seasonaljobs.net](http://www.seasonaljobs.net), [www.us-national-parks.net](http://www.us-national-parks.net)
- ✓ Až budete žádat o práci, mějte připraven motivační dopis, životopis a doporučení.

**3. Rezervujte si letenku:** Je třeba, abyste to udělali co nejdříve. Jakmile dostanete nabídku od zaměstnavatele, rezervujte si letenku a pak pokračujte

se žádostí o vízum.

**4. Pracovní doklady a formuláře:** Jakmile získáte práci a budete se připravovat na cestu, musíte dobře pochopit, jak důležité jsou programové doklady a formuláře:

- ✓ **DS 2019** – Oficiálně označuje vašeho sponzora v programu, popisuje účel programu a uvádí přesně období, během něhož smíte pracovat. Tento formulář budete potřebovat, až budete žádat o vízum v Praze a až budete žádat o kartu sociálního pojištění (Social Security Card) v Americe (bez níž nemůžete pracovat).
- ✓ **I-94** – Na palubě letadla při cestě do USA obdržíte formulář I-94. Imigrační kontrola na letišti vám tento formulář orazítkuje, čímž potvrzuje délku vašeho pobytu. Tento formulář byste měli přišít sešivačkou do pasu. Při vašem odjezdu ze Spojených států bude formulář I-94 odebrán a zaslán na ministerstvo pro domácí bezpečnost (Department of Homeland Security).
- ✓ **Karta sociálního pojištění** – Musíte požádat o kartu sociálního pojištění co nejdříve po vstupu do USA. Číslo vašeho sociálního pojištění používá státní správa při sledování placení daní.
- ✓ **I-9** – Poté co budete zaměstnání, váš zaměstnavatel bude požádán, aby vyplnil formulář I-9 Potvrzení způsobilosti k práci (Employment Eligibility Verification Form), jímž se prokazuje, že můžete pracovat legálně.
- ✓ **W-4** – Až začnete pracovat, váš zaměstnavatel vám dá vyplnit formulář W-4 Potvrzení o odečitatelných částkách zaměstnance (Employee's Withholding Allowance Certificate). Pomocí tohoto formuláře se určuje, kolik daní má být odečteno z vaší výplaty.

**5. Placení daní:** V USA ukládá daně z příjmu federální vláda, vláda státu a místní správa. Musíte platit americkou daň z příjmu:

- ✓ **Federální** – Pokud vyděláte méně než \$5,000, bude vám vyplaceno 100% vašeho federálního příjmu.





New York, New York

- ✓ **Státní**
- ✓ **Městskou**

## Americké pracoviště

### Týmová práce

Američané pracují a hrají si v týmech a je důležité, abyste se uměli přizpůsobit této týmové atmosféře.

### Čas

Chodit „přesně“ je zásadně důležité a objevit se ještě dříve, než jste očekáváni, je dokonce výhoda, protože to dělá dobrý dojem.

### Oblečení a chování

Dívejte se, jak se oblékají ostatní, abyste zjistili, co je přiměřené.

### Komunikace

Američané si často podávají ruku, ale nelíbají se na pozdrav na tváře. Snažte se nebýt příliš tiší – Američané rádi vidí emocionální reakce. Společenský život mezi zaměstnanci je běžný, ale bez ohledu na jakékoli přátelství musíte dělat svou práci a chovat se vhodně.

### Přesčas

Můžete být požádáni o práci přesčas. Mnoho společností vám za hodiny navíc zaplatí jeden a půl násobek běžné hodinové sazby.

### Testování na drogy

Zaměstnavatelé mají právo požadovat, aby se jejich zaměstnanci podrobili testu na drogy.

### Odchod ze zaměstnání

Když plánujete odejít ze zaměstnání, obvykle se dává výpověď písemně s dvoutýdenní výpovědní

# Vízový proces

## Jak žádat o vízum do Spojených států

**Krok 1.** Vyplňte příslušné formuláře:

- a) všichni žadatelé DS 156
- b) muži ve věku 16 – 45 let DS 156, DS 157
- c) studenti DS 156, DS 158 a muži také DS 157

Formuláře získáte na velvyslanectví nebo on-line na adrese [http://www.prague.usembassy.gov/application\\_forms.html](http://www.prague.usembassy.gov/application_forms.html) (Podívejte se na webovou stránku, jaké jsou nejnovější změny.)

**Krok 2.** Odfaxujte 1. stranu DS 156 do VISA CENTRA, 900-389-062 (zpoplatněno).

**Krok 3.** Následující den zavolejte VISA CENTRUM, 900-389-042 (zpoplatněno) a domluvte si pohovor.

**Krok 4.** Zaplatte poštou poplatek za žádost ve výši 100 USD (pouze v české měně) a poplatek za kurýrní službu 185 Kč (složenky jsou rovněž k dispozici na velvyslanectví).

## Co si přinést na pohovor

- ✓ Pas (v dobrém stavu a platný ještě nejméně po dobu 6 měsíců po skončení plánované cesty)
- ✓ Jednu fotografii 5 x 5 cm
- ✓ Podpůrné materiály (dopis o zaměstnání, studentský index, výpisy z banky, potvrzení o příjmu, atd.)
- ✓ Potvrzení o zaplacení poplatků za žádost a kurýrní služby
- ✓ Originály žádostí o víza

## Co můžete očekávat na velvyslanectví

- ✓ Nechodte prosím dříve než 5 minut před plánovanou schůzkou.
- ✓ Zaregistrujte se v oddělení pro nepřistěhovalecká víza a vyčkejte, až budete zavoláni k pohovoru.
- ✓ Vaše návštěva na velvyslanectví bude trvat asi 1 hodinu.
- ✓ Počítejte prosím s tím, že pas s vízem vám bude dodán během jednoho až dvou dnů.



# Praktické informace

Zkušenosti, které získáte během svého pobytu ve Spojených státech, jsou velmi specifické a budou vás provázet po celý život. Následující poznámky berete jako návrhy, které vám mohou pomoci maximalizovat pozitivní stránky vašeho pobytu v USA.

Když přijedete poprvé na místo svého pobytu v USA, můžete se cítit dezorientováni. Namísto v prostředí, které znáte, se budete pohybovat a jednat v prostředí s jiným jazykem a novou kulturou.

## Peníze

Nenoste větší obnosy peněz, vezměte si raději karty do bankomatů nebo cestovní šeky (traveler's checks). Cestovní šeky v hodnotě 1.000 USD mohou před první výplatou stačit. První výplatu dostanete nejdříve po dvou týdnech práce. Platební karty typu MasterCard nebo Visa z různých bank můžete používat i při placení v obchodech, ale je důležité sledovat stav peněz na účtu.

## Ubytování

Pokud nemáte ubytování zajištěné předem, najdete seznam bytů k pronajmutí v místních novinách v části Classified Ads. Do nákladů na bydlení započítejte tzv. kauci (security deposit) – nájemné za jeden měsíc. Než se nastěhujete, požádejte pronajímatele o písemný seznam věcí, které bude při



vašem odjezdu kontrolovat. Kauce se na konci pobytu vrací, anebo je poslední měsíční splátkou, pokud pronajatý byt nepoškodíte. Zjistěte si, jestli topení, elektřina, plyn a odvoz odpadků jsou v nájemném zahrnuti. Při podpisu nájemní smlouvy (lease agreement) je třeba si uvědomit, že smlouvu podepisujete na delší období a je velmi těžké ji později zrušit.

## Doprava

Autobusová a vlaková dopravní síť není tak rozsáhlá a hustá jako v Evropě. Většina Američanů vlastní auto, které je nejběžnějším dopravním prostředkem. Velká města, jako je New York, Washington, D.C., Chicago nebo San Francisco, mají spolehlivě fungující systém veřejné dopravy.

## Společenský život

Američané jsou přátelští lidé. Ovšem otázky typu „Jak se máte?“ nebo „Co děláte?“ jsou jen společenské fráze, na které se nevyžaduje odpověď. Na veřejných prostranstvích je zakázáno pít alkohol. Na společenských akcích nebo návštěvách se očekává odmítavý vztah k alkoholu a kouření. V USA mohou pít alkohol jen osoby, které mohou doložit, že dovršily 21 let. Aktuálním tématem je v Americe sexuální obtěžování. Muži si musí dávat pozor na dvojsmyslné řeči, pohyby nebo chování, které by mohly ženu urazit.



## Stravování v restauracích

Když vám Američan zavolá, abyste šli spolu na oběd nebo večeři, neznamená to, že za vás bude také platit. Pokud nechcete platit společně, žádejte oddělený účet (separate check). Za obsluhu se nechává spropitné do výšky 15 – 20 %. Po zaplacení účtu se peníze nechávají číšníkovi, nebo se položí na stůl.

## Bezpečnost

Telefonní číslo nouzového volání 911 použijte na přivolání lékařské pomoci nebo policie. Doklady a peníze noste na bezpečném místě na těle nebo v dobře uzavřené tašce. Pas s vízem a formulář DS 2019 mějte u sebe; pro jistotu si udělejte fotokopie těchto dokladů.

Pokud vás někdo chce okrást, nebraňte se. Pasivně všechno odevzdejte. Vyhněte se tak případným zraněním.

## Zdravotní pojištění

Před cestou uzavřete cestovní pojištění nákladů na léčení. Účastníci výměnných programů jsou většinou pojištěni v rámci programu. Pokud tomu tak není, je rozhodně třeba se pojistit už před odjezdem. Lékařské ošetření bez pojištění je velmi drahé.

## Další informace

Pokud máte sponzora, může vám pomoci a poradit při vyřizování formalit. Zjistěte si, jak se dostanete z místa přeletu do cíle vaší cesty.

Po přistání v USA projdete imigrační kontrolou, při které vám úředník zkontroluje pas, vízum a formulář DS 2019, odebere vám otisky prstů a vyfotografuje vás, což je součástí systému registrace návštěvníků US-VISIT. Potom projdete celní kontrolou. Musíte přiznat všechny předměty, které přivážíte a které nejsou určeny pro vaši osobní potřebu (např. smíte přivést dárky do hodnoty 100 USD). Kvůli zdravotním omezením není vždy možné přivést do USA věci, jako je maso, semínka, čerstvé ovoce a zeleninu, živá zvířata nebo rostliny. Pečené výrobky, ryby a některé zpracované potraviny jsou povolené. Více informací najdete na webové stránce [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov).

V případě potřeby se můžete obrátit na českou agenturu nebo na amerického sponzora. Pokud vám sponzor nezprostředkoval zaměstnání, musí vás informovat, jak si zaměstnání najít, dát vám seznam zaměstnavatelů a pomoci vám zajistit si práci. Vaše agentura a sponzor by vám měli pomoci řešit problémy s ubytováním, se zaměstnavatelem anebo akutní zdravotní problémy. Váš americký sponzor je uvedený na formuláři DS 2019 a měli byste se ještě před vycestováním ujistit, že na něj máte kontakt.



Obstarejte si kopie důležité lékařské dokumentace a předpisů. Na zavazadla si připevněte visačky (zvenčí i dovnitř) s adresou a telefonním číslem v USA i v Česku. Seznamte se s předpisy letecké společnosti, která bude vás a vaše zavazadla přepravovat. Zjistěte si, jaké je počasí v místě vašeho pobytu, a podle toho si zabalte.

Do letadla si vezměte příruční zavazadlo s nejdůležitějšími osobními věcmi pro případ, že by se vaše další zavazadla opozdila.

Velvyslanectví nemá daňového poradce. S otázkami ohledně daní se obračejte na svou agenturu nebo na americký daňový úřad na [www.irs.gov](http://www.irs.gov). Případné otázky týkající se karty sociálního pojištění adresujte přímo úřadu, kde jste žádali o číslo sociálního pojištění (Social Security Number, SSN).

Upozorňujeme vás, že elektrické napětí v USA je 110 V (v Evropě 220 V), takže budete potřebovat transformátor (ne jenom adaptér), pokud budete chtít používat evropské elektrické přístroje. Dále upozorňujeme, že jen někteří mobilní operátoři v USA používají systém GSM, který na trhu v Evropě převažuje, a pouze tří- nebo čtyřpásmové telefony jsou uzpůsobeny k provozu v Evropě i USA. Pokud takový přístroj vlastníte, můžete využít roaming partnerů vašeho mobilního operátora (drahé řešení), nebo si můžete koupit SIM kartu nezávisle na přístroji a používat americké číslo.



New York, New York

## Zdroje pro plánování vaší cesty

Cestování po Spojených státech nemusí být drahé! Můžete navštívit nádherná místa a přitom ušetřit peníze, pokud si vyberete rozumně dopravu a ubytování. Nabízíme vám několik užitečných webových stránek.

### Všeobecné cestovní informace

- ✓ Zeměpis a cestování (Geography and Travel, [usinfo.state.gov/usa/infousa/trave1/trave1.htm](http://usinfo.state.gov/usa/infousa/trave1/trave1.htm)) – průvodce po hlavních lokalitách a zajímavostech Spojených států
- ✓ [SeeAmerica.org](http://SeeAmerica.org) – portál hlavních webových stránek věnovaných cestování v USA
- ✓ [Fodors.com](http://Fodors.com), [Frommers.com](http://Frommers.com), [LonelyPlanet.com](http://LonelyPlanet.com), [VirtualTourist.com](http://VirtualTourist.com) – průvodci k cestování po světě
- ✓ [Travelocity.com](http://Travelocity.com), [Expedia.com](http://Expedia.com), [Orbitz.com](http://Orbitz.com) – letenky, hotely, auta, dovolené & plavby
- ✓ [HiddenAmerica.com](http://HiddenAmerica.com) – „odlehlá pěšina na informační dálnici“
- ✓ [Citysearch.com](http://Citysearch.com) – průvodce městy při cestě za zábavou, restauracemi, událostmi, hotely, kiny a podniky
- ✓ České velvyslanectví ve Washingtonu, D.C., [mzv.cz/washington/](http://mzv.cz/washington/)



New York, New York

Photo Jennifer Gray/lock/AP

## Zajímavosti/co dělat

- ✓ **Recreation.gov** – Recreation.gov je sdružení různých agentur, které chtějí poskytovat jednoduchou, snadno ovladatelnou webovou stránku s informacemi o veřejných rekreačních oblastech. Rekreační oblasti na ní můžete hledat podle států, rekreační činnosti, podle agentury nebo mapy.
- ✓ **ThemeParks.About.com** – informace o tématických a zábavních parcích a jejich hodnocení

## Doprava

- ✓ **RandMcNally.com**, **MapQuest.com** – mapy, pokyny pro řidiče, plánování cesty
- ✓ **Amtrak.com** – cestování vlakem
- ✓ **Greyhound.com**, **PeterPanBus.com** – cestování autobusem

## Hotely a motely

- ✓ **All-Hotels.com**: cestování, hotely, rezervace v hotelích poskytujících slevy, zařízené pokoje k pronájmu
- ✓ **MagazineUSA.com** – cestovní průvodce po Spojených státech
- ✓ **BudgetHotels.com** – on-line rezervace hotelů a motelů
- ✓ **Motel6.com**, **Super8.com** – řetězce levných hotelů

## Alternativní ubytování

- ✓ [YMCA.net](http://YMCA.net) – Young Men's Christian Association
- ✓ [www.YWCA.org](http://www.YWCA.org) – Young Women's Christian Association
- ✓ Hostelling International-USA ([hiayh.org](http://hiayh.org)) – mezinárodní síť ubytoven v USA
- ✓ Zařízení poskytující ubytování se snídaní (Bed and Breakfast Inns) – [TravelData.com](http://TravelData.com), [bbonline.com](http://bbonline.com), [innplace.com](http://innplace.com)
- ✓ HomeExchange.Com – mezinárodní výměna bytů a domů
- ✓ [GoCampingAmerica.com](http://GoCampingAmerica.com) – oficiální webová stránka neziskového sdružení National Association of RV Parks & Campgrounds (ARVC), profesní sdružení reprezentující odvětví komerčních parků pro obytné vozy a kempinků po celých Spojených Státech
- ✓ [DudeRanches.com](http://DudeRanches.com) – informace o turistických rančích v Severní Americe

## Počasí a převodní pomůcky

- ✓ [Weather.com](http://Weather.com), Národní meteorologická služba (National Weather Service, [nws.noaa.gov](http://nws.noaa.gov))
- ✓ Převody kurzů měn ([www.oanda.com](http://www.oanda.com))
- ✓ Interaktivní převaděč jednotek ([sciencemadesimple.com/conversions.html](http://sciencemadesimple.com/conversions.html)) – míry, které lze převádět, jsou váha a hmotnost, vzdálenost a délka, obsah a objem, rychlost, teplota.



Photo Evan Vucci/AP

Washington, D.C.

Mount Rushmore, South Dakota



Photo: Jim Mone/AP

Velvyslanectví Spojených států amerických  
<http://prague.usembassy.gov>

Tržiště 15  
118 01 Praha 1